

**Preparación de la mezcla:** Agitar el envase antes de su uso. Colocar agua en el estanque de la pulverizadora hasta la mitad de su capacidad. Agregar la dosis indicada de **Frupica® 40 SC** con el agitador funcionando constantemente y completar con agua hasta el volumen requerido.

**Compatibilidades:** Compatible con la mayoría de los productos fitosanitarios de uso común. Al realizar una mezcla no conocida, se recomienda efectuar una confirmación previa de compatibilidad y miscibilidad o consultar a nuestro Departamento Técnico.

**Incompatibilidades:** No presenta incompatibilidades.

**Fitotoxicidad:** No es fitotóxico a las especies recomendadas, al ser aplicado de acuerdo a las Instrucciones de esta etiqueta y a las Buenas Prácticas Agrícolas.

**Período de Carencia:** Uva de mesa: 7 días. Uva para vino y para pisco: 20 días. Ciruelos, Durazneros, Nectarinos, Damascos y Almendros: 45 días. Arándanos: 60 días. Tomates, Pimientos, Ají, Berenjenas y Pepino dulce: 5 días. Manzanas: 70 días.

**Tiempo de reingreso al área tratada:** Las personas no deben reingresar al área tratada hasta transcurridas 24 horas de realizada la aplicación. Para animales, no corresponde indicar un tiempo de reingreso debido que los cultivos indicados no se destinan a uso animal en pastoreo.

#### Precauciones y advertencias

**Grupo químico:** Mepanipirima pertenece al grupo químico de las Anilino pirimidinas. Permitir que intervengan sólo personas adultas y con experiencia en el manejo de productos fitosanitarios. Evitar el contacto con la piel, ojos y ropa. Durante la manipulación y aplicación se debe evitar su inhalación, proyecciones en los ojos, contaminación de alimentos o su ingestión. Procurar ventilación adecuada en el lugar de trabajo. Equipo de protección personal a utilizar durante la preparación del producto: antiparras, máscara con filtro, guantes de PVC, delantal impermeable y botas de goma. Equipo de protección personal a utilizar durante la aplicación: guantes impermeables, botas de goma, antiparras, máscara con filtro y traje protector impermeable. No comer, beber o fumar durante la preparación y aplicación del producto. No inhalar el producto y no exponerse a la neblina de la pulverización. No aplicar con viento. No aplicar el producto en presencia de niños, personas en general y animales domésticos. Después de la aplicación lavar cuidadosamente con abundante agua de la llave las partes del cuerpo o ropa que puedan haber tenido contacto con el producto. Remover la ropa contaminada y lavarla separadamente de la ropa de casa. Lavar la piel expuesta antes de comer, beber, fumar o ir al baño. Lavar el equipo de aplicación, inmediatamente después de finalizada la aplicación.

**“MANTENER FUERA DEL ALCANCE DE LOS NIÑOS Y DE PERSONAS INEXPERTAS”**

**“EN CASO DE INTOXICACIÓN MOSTRAR LA ETIQUETA, EL FOLLETO O EL ENVASE AL PERSONAL DE SALUD”**

**REALIZAR TRIPLE LAVADO DE LOS ENVASES, INUTILIZARLOS Y ELIMINARLOS DE ACUERDO CON LAS INSTRUCCIONES DE LAS AUTORIDADES COMPETENTES.**

**“NO TRANSPORTAR NI ALMACENAR CON ALIMENTOS, PRODUCTOS VEGETALES O CUALESQUIERA OTROS QUE ESTÉN DESTINADOS AL USO O CONSUMO HUMANO O ANIMAL”**

**“NO LAVAR LOS ENVASES O EQUIPOS DE APLICACIÓN EN LAGOS, RÍOS Y OTRAS FUENTES DE AGUA”**

**“NO REINGRESAR AL ÁREA TRATADA ANTES DEL PERIODO INDICADO DE REINGRESO”**

**“LA ELIMINACIÓN DE RESIDUOS DEBERÁ EFECTUARSE DE ACUERDO CON INSTRUCCIONES DE LA AUTORIDAD COMPETENTE”**

**“ESTE PRODUCTO CONTIENE DISOLVENTE ORGÁNICO EN SU FORMULACIÓN, DEBE USARSE EN AMBIENTES BIEN VENTILADOS Y CON LA PROTECCIÓN INHALATORIA ADECUADA”**

#### Teléfonos de emergencia:

(2) 2635 3800 Convenio CITUC/AFIPA (Atención las 24 horas).  
(2) 2430 6300 Summit-Agro Chile SpA (Atención en horario de oficina).

# FRUPICA® 40 SC

## FUNGICIDA SUSPENSION CONCENTRADA SC

**Frupica® 40 SC** es un fungicida de contacto, con acción preventiva, de largo efecto residual, recomendado para el control de enfermedades fungosas, de acuerdo a información presente en el Cuadro de Instrucciones de Uso.

#### Composición.

Ingrediente activo  
\* Mepanipirima ..... 43,6 % p/v (436 g/L)  
Coformulantes c.s.p. .... 100 % p/v (1 L)  
(\* ) *N*-(4-metil-6-prop-1-inilpirimidin-2-il) anilina.

**“LEA ATENTAMENTE LA ETIQUETA ANTES DE USAR EL PRODUCTO”  
NO INFLAMABLE - NO EXPLOSIVO - NO CORROSIVO**

Fabricado por:  
**Kumiai Chemical Industry Co, Ltd.**  
4-26 Ikenohata 1-chome, Taitoh-ku.  
Tokio 1108782. Japón.

Autorización Servicio Agrícola y  
Ganadero N°: 2810

**SummitAgro**  
A Company of Sumitomo Corporation

Importado y distribuido por:  
**Summit-Agro Chile SpA**  
Orinoco 90, Oficina 2002,  
Las Condes, Santiago, Chile.

**Contenido neto: 1 Litro**

Lote de  
fabricación:

Fecha de  
vencimiento:



**CUIDADO**



**SUMMITAGRO CHILE SPA  
ETIQUETA FRUPICA 40 SC  
Folleto tiro/retiro  
Dimensiones: 50 x 15 cm.  
4/1 Colores**

### Precauciones y advertencias

**Grupo químico:** Mepanipirima pertenece al grupo químico de las Anilino pirimidinas. Permitir que intervengan sólo personas adultas y con experiencia en el manejo de productos fitosanitarios. Evitar el contacto con la piel, ojos y ropa. Durante la manipulación y aplicación se debe evitar su inhalación, proyecciones en los ojos, contaminación de alimentos o su ingestión. Procurar ventilación adecuada en el lugar de trabajo. Equipo de protección personal a utilizar durante la preparación del producto: antiparras, máscara con filtro, guantes de PVC, delantal impermeable y botas de goma. Equipo de protección personal a utilizar durante la aplicación: guantes impermeables, botas de goma, antiparras, máscara con filtro y traje protector impermeable. No comer, beber o fumar durante la preparación y aplicación del producto. No inhalar el producto y no exponerse a la neblina de la pulverización. No aplicar con viento. No aplicar el producto en presencia de niños, personas en general y animales domésticos. Después de la aplicación lavar cuidadosamente con abundante agua de la llave las partes del cuerpo o ropa que puedan haber tenido contacto con el producto. Remover la ropa contaminada y lavarla separadamente de la ropa de casa. Lavar la piel expuesta antes de comer, beber, fumar o ir al baño. Lavar el equipo de aplicación, inmediatamente después de finalizada la aplicación.

**Precauciones para el medio ambiente:** El producto a las dosis recomendadas no es tóxico para abejas ni para aves. Tóxico para peces. No contaminar alimentos, forrajes, cursos o fuentes de agua con el producto o sus envases.

**Almacenamiento:** Transportar, comercializar y almacenar el producto en sus envases originales, bien cerrados y provistos de su etiqueta. Conservar bajo llave en lugar seguro, fresco, seco y bien ventilado. Mantener fuera del alcance de los niños y de personas inexpertas. No almacenar junto a semillas, alimentos, forraje ni fertilizantes.

**Instrucciones para realizar triple lavado de envases:** Vacíe el remanente del envase en el estanque pulverizador y manténgalo en posición de descarga por un mínimo de 30 segundos. A continuación agregue agua hasta un cuarto de la capacidad del envase. Luego cierre el envase y agite durante 30 segundos; vierta el agua en el equipo pulverizador y mantenga el envase en posición de descarga por 30 segundos. Realice este procedimiento tres veces. Finalmente, perforo el envase para evitar su reutilización. Almacene los envases limpios, secos, sin tapa, en sitio cerrado para su entrega en centro de acopio autorizado.

**Síntomas de intoxicación:** No se conocen síntomas específicos por intoxicación.

**Primeros auxilios:** Al acudir a un médico o centro toxicológico llevar el envase del producto o su etiqueta. Retirar al afectado de la zona de exposición, remover la ropa contaminada y disponerla en lugar seguro.

**En caso de inhalación:** Trasladar a la persona afectada al aire libre y mantener en reposo. Si el afectado deja de respirar, otorgar respiración artificial. Obtener atención médica y mostrar la etiqueta o la hoja de seguridad.

**En caso de contacto con la piel:** Retirar inmediatamente la ropa y zapatos contaminados en forma inmediata y luego lavar con abundante agua de la llave la piel y minuciosamente entre pelo, uñas y pliegues cutáneos, por al menos 15 minutos. Lavar

la ropa contaminada antes de volver a usar. Si existe presencia de irritación cutánea, consultar a un médico.

**En caso de contacto con los ojos:** Lavarlos inmediatamente con abundante agua limpia y fluyendo por al menos 15 minutos, manteniendo los párpados abiertos. Cuando corresponda, después de los primeros 5 minutos retirar los lentes de contacto, y continuar lavando los ojos. En caso de presencia de irritación ocular, consultar a un especialista.

**En caso de ingestión:** NO INDUCIR EL VOMITO. Lavar la boca con agua. No suministrar nada por la boca a una persona que se encuentre inconsciente. Solicitar ayuda médica inmediatamente, mostrar la etiqueta u hoja de seguridad al médico.

**Tratamiento médico de emergencia:** Realizar tratamiento sintomático y de soporte.

**Antídoto:** No se conoce antídoto específico.

#### “MANTENER FUERA DEL ALCANCE DE LOS NIÑOS Y DE PERSONAS INEXPERTAS”

#### “EN CASO DE INTOXICACIÓN MOSTRAR LA ETIQUETA, EL FOLLETO O EL ENVASE AL PERSONAL DE SALUD”

#### REALIZAR TRIPLE LAVADO DE LOS ENVASES, INUTILIZARLOS Y ELIMINARLOS DE ACUERDO CON LAS INSTRUCCIONES DE LAS AUTORIDADES COMPETENTES.

#### “NO TRANSPORTAR NI ALMACENAR CON ALIMENTOS, PRODUCTOS VEGETALES O CUALESQUIERA OTROS QUE ESTÉN DESTINADOS AL USO O CONSUMO HUMANO O ANIMAL”

#### “NO LAVAR LOS ENVASES O EQUIPOS DE APLICACIÓN EN LAGOS, RÍOS Y OTRAS FUENTES DE AGUA”

#### “NO REINGRESAR AL ÁREA TRATADA ANTES DEL PERIODO INDICADO DE REINGRESO”

#### “LA ELIMINACIÓN DE RESIDUOS DEBERÁ EFECTUARSE DE ACUERDO CON INSTRUCCIONES DE LA AUTORIDAD COMPETENTE”

#### “ESTE PRODUCTO CONTIENE DISOLVENTE ORGÁNICO EN SU FORMULACIÓN, DEBE USARSE EN AMBIENTES BIEN VENTILADOS Y CON LA PROTECCIÓN INHALATORIA ADECUADA”

#### Teléfonos de emergencia:

(2) 2635 3800 Convenio CITUC/AFIPA (Atención las 24 horas).

(2) 2430 6300 Summit-Agro Chile SpA (Atención en horario de oficina).

**Nota al comprador:** Las informaciones proporcionadas en esta etiqueta son verdaderas y exactas. Sin embargo, el vendedor no ofrece ninguna garantía expresa o implícita sobre las recomendaciones de uso en ella contenidas, puesto que su aplicación está fuera de su control, debido a que la acción del producto puede estar influenciada por diversos factores. El comprador asume absolutamente, todos los riesgos de su uso y manejo correcto, procédase o no de acuerdo a las instrucciones de esta etiqueta o de información complementaria. El fabricante sólo garantiza la calidad del producto y el porcentaje de ingrediente activo hasta el momento que se sustrae de su control directo.

### Instrucciones de uso:

**Frupica® 40 SC** actúa interfiriendo con el ciclo de vida del hongo, principalmente durante los procesos de infección y penetración del micelio dentro de la planta huésped. Presenta acción preventiva, largo efecto residual y resistente al lavado por lluvias. No presenta resistencia cruzada con fungicidas benzimidazoles, carboxamidas y N-fenilcarbamatós.

### Cuadro de instrucciones de uso.

Cultivo	Enfermedad	Concentración (cc/ 100 L de agua) / Dosis (L/ha)	Observaciones
Vides de mesa, Vides viníferas y Vides pisqueras (parronal español).	Botritis ( <i>Botrytis cinerea</i> )	<b>Floración:</b> 60 - 80 cc/100 L de agua (mínimo 0,8 L/ha) <b>Cierre de racimo, pinta y precosecha:</b> 80 - 100 cc/100 L de agua (mínimo 1,0 L/ha)	Aplicar en estados críticos con condiciones favorables para el desarrollo de las enfermedades, ya sea en flor, cierre de racimos, pinta o pre cosecha. Realizar máximo 2 aplicaciones durante la temporada. Emplear dentro de un programa de manejo anti-resistencia, alternando siempre con productos de diferente modo de acción. Utilizar volumen de agua mínimo de 1.000 L/ha y máximo 2.000 L/ha, permitiendo una óptima cobertura según desarrollo y fenología del cultivo. Para volúmenes mayores a 1.000 L de agua/ha, respetar las dosis por concentración.
	Acción complementaria sobre Oídio ( <i>Uncinula necator</i> ).	80 - 100 cc/100 L de agua (mínimo 0,64 L/ha)	Aplicaciones dirigidas a los racimos, desde cierre de racimos hasta 20 días antes de cosecha. Utilizar volumen de agua mínimo de 800 L/ha y máximo 1.200 L/ha, permitiendo una óptima cobertura según desarrollo y fenología del cultivo. Realizar máximo 2 aplicaciones durante la temporada.
Ciruelos, Duraznos, Nectarinos, Damascos y Almendros.	Tizón de la flor ( <i>Monilia</i> spp.) Botritis ( <i>Botrytis cinerea</i> )	60 cc/100 L de agua (mínimo 0,64 L/ha)	Aplicar durante el periodo de flor protegiendo desde botón floral hasta plena flor. Realizar 2 aplicaciones durante la temporada, con un espaciamiento de al menos 15 días. <b>Volúmenes de agua a utilizar:</b> En carozos y almendros considerar entre 1.000 y 1.500 L/ha. Para arándanos, entre 600 y 800 L de agua/ha, aplicando la concentración mayor cuando existan condiciones predisponentes para el desarrollo de la enfermedad.
Arándanos	Botritis ( <i>Botrytis cinerea</i> )	60 - 80 cc/100 L de agua (mínimo 0,36 L/ha)	
Manzanos	Sarna del manzano ( <i>Venturia inaequalis</i> )	20 - 30 cc/100 L de agua	Aplicar en forma preventiva, desde puntas verdes hasta fruto recién cuajado, cuando se presenten condiciones climáticas favorables para el desarrollo de la enfermedad. Realizar máximo 1 aplicación durante la temporada. Dependiendo del estado fenológico, utilizar entre 1.000 y 1.500 L de agua/ha, asegurando un buen cubrimiento de la superficie tratada.
Tomates, Pimientos, Ají, Berenjenas y Pepino dulce.	Botritis, Oídio.	80 - 130 cc/hL	Aplicar entre 30 a 45 días después de trasplante, de acuerdo a condiciones predisponentes para el desarrollo de las enfermedades. Considerar entre 500 y 1.000 L de agua/ha. Aplicar la concentración mayor para el volumen menor de agua y la menor concentración para el mayor volumen de agua. Aplicar máximo 2 veces no consecutivas durante la temporada.

\* En vides para vino aplicar Frupica® 40 SC 20 días antes de la cosecha.

\*\* En general, emplear dentro de un programa de manejo anti-resistencia, alternando siempre con productos de diferente modo de acción.

**Precauciones y advertencias**

**Grupo químico:** Mepanipirima pertenece al grupo químico de las Anilino pirimidinas.

Permitir que intervengan sólo personas adultas y con experiencia en el manejo de productos fitosanitarios. Evitar el contacto con la piel, ojos y ropa. Durante la manipulación y aplicación se debe evitar su inhalación, proyecciones en los ojos, contaminación de alimentos o su ingestión. Procurar ventilación adecuada en el lugar de trabajo. Equipo de protección personal a utilizar durante la preparación del producto: antiparras, máscara con filtro, guantes de PVC, delantal impermeable y botas de goma. Equipo de protección personal a utilizar durante la aplicación: guantes impermeables, botas de goma, antiparras, máscara con filtro y traje protector impermeable. No comer, beber o fumar durante la preparación y aplicación del producto. No inhalar el producto y no exponerse a la neblina de la pulverización. No aplicar con viento. No aplicar el producto en presencia de niños, personas en general y animales domésticos. Después de la aplicación lavar cuidadosamente con abundante agua de la llave las partes del cuerpo o ropa que puedan haber tenido contacto con el producto. Remover la ropa contaminada y lavarla separadamente de la ropa de casa. Lavar la piel expuesta antes de comer, beber, fumar o ir al baño. Lavar el equipo de aplicación, inmediatamente después de finalizada la aplicación.

**“MANTENER FUERA DEL ALCANCE DE LOS NIÑOS Y DE PERSONAS INEXPERTAS”**

**“EN CASO DE INTOXICACIÓN MOSTRAR LA ETIQUETA,  
EL FOLLETO O EL ENVASE AL PERSONAL DE SALUD”**

**REALIZAR TRIPLE LAVADO DE LOS ENVASES, INUTILIZARLOS Y  
ELIMINARLOS DE ACUERDO CON LAS INSTRUCCIONES DE  
LAS AUTORIDADES COMPETENTES.**

**“NO TRANSPORTAR NI ALMACENAR CON ALIMENTOS,  
PRODUCTOS VEGETALES O CUALESQUIERA OTROS QUE ESTÉN  
DESTINADOS AL USO O CONSUMO HUMANO O ANIMAL”**

**“NO LAVAR LOS ENVASES O EQUIPOS DE APLICACIÓN EN LAGOS,  
RÍOS Y OTRAS FUENTES DE AGUA”**

**“NO REINGRESAR AL ÁREA TRATADA ANTES DEL PERIODO INDICADO DE  
REINGRESO”**

**“LA ELIMINACIÓN DE RESIDUOS DEBERÁ EFECTUARSE DE ACUERDO CON  
INSTRUCCIONES DE LA AUTORIDAD COMPETENTE”**

**“ESTE PRODUCTO CONTIENE DISOLVENTE ORGÁNICO EN SU  
FORMULACIÓN, DEBE USARSE EN AMBIENTES BIEN VENTILADOS Y CON LA  
PROTECCIÓN INHALATORIA ADECUADA”**

**Teléfonos de emergencia:**

- (2) 2635 3800 Convenio CITUC/AFIPA (Atención las 24 horas).  
(2) 2430 6300 Summit-Agro Chile SpA (Atención en horario de oficina).

# FRUPICA® 40 SC

## FUNGICIDA SUSPENSION CONCENTRADA SC

**Frupica® 40 SC** es un fungicida de contacto, con acción preventiva, de largo efecto residual, recomendado para el control de enfermedades fungosas, de acuerdo a información presente en el Cuadro de Instrucciones de Uso.

**Composición.**

Ingrediente activo

\* Mepanipirima ..... 43,6 % p/v (436 g/L)

Coformulantes c.s.p. .... 100 % p/v (1 L)

(\* ) N-(4-metil-6-prop-1-inilpirimidin-2-il) anilina.

**“LEA ATENTAMENTE LA ETIQUETA ANTES DE USAR EL PRODUCTO”  
NO INFLAMABLE - NO EXPLOSIVO - NO CORROSIVO**

Fabricado por:

**Kumiai Chemical Industry Co, Ltd.**

4-26 Ikenohata 1-chome, Taitoh-ku.

Tokio 1108782. Japón.

Autorización Servicio Agrícola y

Ganadero N°: 2810

**Contenido neto: 1 Litro**

**SummitAgro**  
A Company of Sumitomo Corporation

Importado y distribuido por:

**Summit-Agro Chile SpA**

Orinoco 90, Oficina 2002,

Las Condes, Santiago, Chile.

Lote de  
fabricación:

Fecha de  
vencimiento:



**CUIDADO**



**SUMMITAGRO CHILE SPA  
ETIQUETA FRUPICA 40 SC**

**Base Folleto**

Dimensiones: 25,5 x 15 cm.

4/0 Colores